

我是否錯過神蹟？

WOULD I MISS THE MIRACLE?

Words by
PAMELA STEWART (BMI)
台語：陳茂生

Music by
DOUGLAS NOLAN (BMI)

③0 Flowing, with expression (♩ = ca. 92)

ACCOMP.

4 SOPRANO *mp unis.*

ALTO

If
(台)今
(中)若

7

an - gels filled the skies to - night, would I hear them
(台) 天 使 若 飛 滿 天, 我 豈 會 聽 著 個 唱
(中) 天 使 歌 唱 在 今 夜 我 能 否 聽

10

sing? Would to - mor - row find me say - ing
 (台)歌? 明 仔 早 起 我 豈 會 講
 (中)見 我 是 否 說 醒 後 夢 境

13 (He) (Bîn - bāng) 15

it was all a dream?
 (台)那 攏 是 眠 夢?
 (中)已 消 逝 如 煙

TENOR *mp unis.*
 BASS

13 15

Would I leave my
 (台)我 豈 會 起
 (中)我 願 否 出

16

bed and go out - side to hear their song?
 (台)床 出 去 外 面 聽 個 吟 詩?
 (中)外 聆 聽 天 使 歌 聲 婉 轉

19 (á - sī)

Would I go on sleep - ing un - til the morn - ing
 (台)抑 是 閣 轉 去 睏 直 到 天 光 之
 (中)我 是 否 仍 安 眠 直 到 晨 曦 再 *unis.*

19

22 *mf* (Chhò-sit)
 dawned? Would I miss the mir - a - cle?
 (台)時? 我 豈 會 錯 失 神 蹟?
 (中)現 我 是 否 錯 過 神 蹟 *mf*

22 24 *mf*
 Would I miss the
 (台)我 豈 會 錯
 (中)我 是 否 錯

25
 (台) — Would I see the King,
 (中) — 看 膾 著 君 王,
 錯 過 遇 見 神

25
 mir - a - cle? Would I see the
 (台)失 神 蹟? 看 膾 著 君
 (中)過 神 蹟 錯 過 遇 見

27 *f*

or would my life be so con - sumed with or - di - nar - y
 (台) — 我 之 生 命 豈 會 受 著 世 事 常 纏 絆 放
 (中) — 我 是 否 生 活 時 時 被 日 常 瑣 事 牽

King,
 (台) 王,
 (中) 神

27 *f*

30 -chhiòng)

things?
 (台) 縱?
 (中) 絆

32 *mf* (♪ ♪)

Would I miss the
 我 豈 會 錯 失
 錯 過 奇 妙

mf

30

32 *mf*

33 (♪ ♪)

won - der, the hope that Christ - mas brings? Would I miss the
 (台) 奧 妙, 聖 誕 盼 望 之 臨 到? 我 豈 會 錯
 (中) 聖 誕 所 帶 來 新 期 盼 我 是 否 錯

unis.

33

unis.

36

mir - a - cle? Would I see the King?
 (台)失 神 蹟? 看 瞻 著 君 王?
 (中)過 神 蹟 錯 過 遇 見 神

36

39

(32)

poco rit. *mf*

If a
 (台)今 暝
 (中)今 夜

mf

39

mf
poco rit.

42

a tempo

stran - ger knocked up - on my door to - night in deep - est
 (台)若 有 一 位 可 憐 之 生 份 人 來 打
 (中)若 有 人 來 敲 我 門 徬 徨 急 需 救

42

a tempo

45 *unis.*

need, in my life would there be room for
 (台)門, 佇我 我是 人否 生只 我為 豈有 幫為
 (中)援 我 是 否 只 為 己 不 為

unis.

45

48 50

an - y - one but me? Would I hear the
 (台)助 人 之 心 腸? 我 豈 會 聽
 (中)他 人 留 空 間 從 嬰 孩 哭

48 50

51

voice of God with - in a Ba - by's cry?
 (台)見 上 帝 是 出 對 嬰 仔 之 聲?
 (中)聲 中 是 否 聽 見 主 慈 言

51

54

Would I o - pen up my heart and wel - come Him in -
 (台)我 豈 會 打 開 心 門 迎 接 這 位 聖
 (中)我 願 否 打 開 心 靈 迎 主 進 我 心

57 (33) *f* *mf unis.* [59]

side?
 (台)子 ?
 (中)田
f unis.
 Would I miss the mir - a - cle?
 我 豈 會 錯 失 神 蹟 ?
 我 是 否 錯 過 神 蹟
mf

60

Would I see the King,
 (台) — 看 瞻 著 君 王 ?
 (中) — 錯 過 遇 見 神

mir - a - cle?
 (台)失 神 蹟 ?
 (中)過 神 蹟

Would I see the
 (台)看 瞻 著 君
 (中)錯 過 遇 見

62 *f*

or would my life be so con - sumed with or - di - nar - y
 (台) 我 之 生 命 豈 會 受 著 世 事 常 纏 瑣 事 放 牽
 (中) 我 是 否 生 活 時 被 日 常 瑣 事 牽

King,
 (台) 王,
 (中) 神

62 *f*

65 -chhiòng)

things?
 (台) 縱?
 (中) 絆

67 *mf*

Would I miss the
 我 豈 會 錯 失
 我 錯 過 奇 妙

65

67 *mf*

68 (♩ ♩)

won - der, the hope that Christ - mas brings? Would I miss the
 (台) 奧 妙, 聖 誕 帶 盼 望 之 臨 到? 我 豈 會 錯
 (中) 聖 誕 所 帶 來 新 期 盼 我 是 否 錯

unis.

68

71 73 *rit. poco a poco al fine*

mir - a - cle? Would I see the King?
 (台)失 神 蹟? 看 瞻 著 君 王?
 (中)過 神 蹟 錯 過 遇 見 神

71 73 *rit. poco a poco al fine*

Would I see the
 (台)看 瞻 著 君 見
 (中)錯 過 遇 見

74 *mp*

Would I miss the mir - a - cle? Would I see the
 (台)我 豈 會 錯 失 神 蹟? 看 瞻 著 君
 (中)我 是 否 錯 過 神 蹟 錯 過 我 君

King? (71) mir - a - cle?
 (台)王? 錯 失 神 蹟?
 (中)神 錯 過 神 蹟

74 *mp*

77

King?
 (台)王?
 (中)王

77 *pp*

This is a season of miracles and wonders. Celebrate LIFE and walk the path of service. God has begun a great new work among us. Humble your hearts with thanksgiving, worship and prayer. Bow, bend, and become. Take the miracle within you, and let its light shine from the windows of your heart. Let the darkness see and believe. Let the shadows surrender to light. Let the miracle begin! Come celebrate Jesus! Know the wonder of grace!

(台語)

朗誦 1：這是神蹟及奧妙之節期。咱著來慶祝「活命」閣行佇服事主之路途。上帝已經佇咱中間興起全新之事工。咱著用謙卑感恩之心來向祂祈禱，來敬拜祂。咱著鞠躬俯拜，全身、全心歸佇主。著將此個神蹟藏(Khng)佇心底，互它之光對恁心內之門窗(Mng-thang)照出去！互行佇黑暗中者看著真光，閣信靠祂。互佇蔭影(im-ńg)中者降服佇真光面前。今，咱著來慶祝此個神蹟！來讚美主耶穌！深知祂恩典之奧妙！

(中文)

朗誦 1：這是充滿神蹟與奇妙的季節。來慶賀「生命」並走在事奉的道路上。神在我們中間開始了又大又新的工作。我們要存謙卑感恩的心時常禱告，屈身俯伏敬拜祂。將這個神蹟深藏在心裡，讓它的光從你內心的門窗放出光芒，讓黑暗看見並且相信。讓陰影降服於真光之前。讓神蹟開始運行！來讚美慶賀耶穌降生！明白祂恩典的奇妙！